

Sygnatura akt IV Ka 581/22

1

2WYROK

2.1 W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 29 lipca 2022 r.

4 Sąd Okręgowy w Świdnicy w IV Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

1Przewodniczący:	1SSO Ewa Rusin (spr.)
1Sędziowie:	1SO Tomasz Uszpulewicz, 2SO Agnieszka Połyniak
1Protokolant:	1Marta Synowiec

przy udziale Marka Bzunka Prokuratora Prokuratury Okręgowej,

po rozpoznaniu w dniu 29 lipca 2022 r.

6sprawy skazanego K. C.

7syna J. i G. z domu Ź.

8urodzonego (...) w B.

9na skutek apelacji wniesionych przez skazanego i jego obrońcę

10od wyroku łącznego Sądu Rejonowego w Kłodzku

11z dnia 15 marca 2022 r. sygnatura akt II K 933/21

I. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok;

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. B. Ś. z Kancelarii Adwokackiej w K. 249,56 złotych tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej skazanemu z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

III. zwalnia skazanego od ponoszenia wydatków związanych z postępowaniem odwoławczym zaliczając je na rachunek Skarbu Państwa.

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	IV Ka 581/22	
----------------	---------------	--------------	--

Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	2		
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA			
0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji			
wyrok łączny Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 15 marca 2022r. sygn. akt II K 933/21			
0.11.2. Podmiot wnoszący apelację			
# obrońca			
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
0.11.3. Granice zaskarżenia			
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	

#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.11.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego,	

	przepadku innego środka	lub		
0.11.4. Wnioski				
#	uchylenie	#	zmiana	
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy				
0.12.1. Ustalenie faktów				
0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	Skazany K. C.	<p>1. Był 15 – krotnie karany sędownie, głównie za występki przeciwko mieniu z art. 278 § 1 kk i z art. 279§ 1 kk w zw. z art. 64 § 1 kk z art. 280 § 1 kk i. in.</p> <p>2. W dniu 10 lutego 2022r. odbył w całości karę łączną 1-go roku pozbawienia wolności orzeczoną wyrokiem łącznym Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 5 maja 2021r. sygn. akt II K 101/21.</p>	<p>dane o karalności</p> <p>opinia o skazanym z dnia 13 lipca 2022r. sporządzona przez administrację Zakładu Karnego w K.</p>	<p>79-80</p> <p>71-77</p>

		<p>W dniu 10 lutego 2022r. skazanemu wprowadzono do wykonania tylko jedną karę 1-go roku i 2-ch miesięcy pozbawienia wolności orzeczoną wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 10 czerwca 2021r. sygn. akt II K 415/20. Karę tą skazany odbywa w dniu wyrokowania sądu odwoławczego, a jej koniec określono na 11 kwietnia 2023r.</p> <p>W trakcie resocjalizacji penitencjarnej werbalnie krytyczny „wobec popełnionego przestępstwa”, ma opinie raczej przeciętną, nagradzany ale i 5 - krotnie karany dyscyplinarnie, nie zainteresowany edukacją.</p>		
0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
0.12.2. Ocena dowodów				

0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
	dane o karalności opinia o skazanym z dnia 13 lipca 2022r. sporządzona przez administrację Zakładu Karnego w K.	niekwestionowane	
0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków			
Lp.	Zarzut		
3.1.	Apelacji obrońcy:	# zasadny # częściowo zasadny	

1. naruszenie przepisów postępowania karnego, które to naruszenie miało wpływ na wynik postępowania a to art 571 § 1 kpk poprzez nie zwrócenie się do zakładu karnego, w którym obecnie przebywa skazany, o nadesłanie opinii o zachowaniu się

skazanego w okresie odbywania kary, jak również informacji o warunkach rodzinnych, majątkowych i co do stanu zdrowia skazanego oraz danych o wykonaniu kar orzeczonych w poszczególnych wyrokach;

2.naruszenie przepisów prawa materialnego a to art. 85a w związku z art. 86 § 1 kk poprzez niezastosowanie wobec skazanego zasady całkowitej absorpcji;

3.na zasadzie art. 438 pkt 4 rażąca niewspółmierność kary

Apelacji skazanego:
- rażącej niewspółmiernie surowości kary wobec zaniechania

niezasadny

	jej warunkowego zawieszenia wykonania.		
Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
<p>Ponieważ obie apelacje dotyczą surowości kary, zostaną omówione łącznie, w pierwszej kolejności zarzuty apelacji obrońcy.</p> <p>Ad. 1. Zarzut obrazy przepisów procedowania z art. 438 pkt 2) kpk może dotyczyć jedynie niezgodności przebiegu postępowania z wymogami prawa procesowego poprzez zaniechane wypełnienia konkretnych nakazów lub naruszenie zakazów proceduralnych, ewentualnie przepisów dotyczących samego orzekania, czy konstruowania orzeczenia. (vide: wyrok SN z dnia 8 września 2009 r., WA 26/09, OSNwSK 2009/1/1844), która to obraza przepisów nadto musi skutkować wpływem na treść wyroku.</p>			

Przepis art. 571 § 1 kpk w każdej sprawie o orzeczenie kary łącznej (bo takie postępowanie może dotyczyć np. kar grzywnien, ograniczenia wolności czy zakazów prowadzenia pojazdów) wprost nie nakazuje sądowi orzekającemu uzyskiwania opinii o skazanym, co wynika z jego redakcji cyt. „sąd w razie potrzeby zwraca się do zakładów karnych”. Niewątpliwie jednak procedując o karze łącznej pozbawienia wolności, a już tym bardziej w przypadku skazanego odbywającego karę izolacyjną, taka potrzeba procesowa występuje.

Gdyby sąd I instancji uzyskał takową opinię, to ustaliłby niezbędne dane o sytuacji penitencjarnej skazanego, jak też i o tym, że w dniu 10 lutego 2022r. (a zatem przed datą zaskarżonego wyroku łącznego z dnia 15 marca 2022r.) skazany odbył w całości

karę 1-go roku
pozbawienia
wolności orzeczoną
wyrokiem łącznym
Sądu Rejonowego
w Kłodzku z dnia
5 maja 2021r.
sygn. akt II K
101/21(odpis k.
7 akt) . W
dniu 10 lutego
2022r. skazanemu
wprowadzono do
wykonania tylko
jedną karę
jednostkową 1-go
roku i 2-ch miesięcy
pozbawienia
wolności orzeczoną
wyrokiem Sądu
Rejonowego w
Kłodzku z dnia 10
czerwca 2021r. sygn.
akt II K 415/20
(odpis k. 6 akt).

Sąd I instancji, co
wynika z redakcji
punktu I dyspozycji
(przywołania tamże
art. 4 § 1 kk
i łączenia kar
łącznych a nie
jednostkowych)
oraz pisemnych
motywów wyroku w
sekcji 3, orzekał
na podstawie
przepisów
względniejszych, co
należy rozumieć, art.
85 § 1 i 2 kk i art. 86 §
1 kk obowiązujących
do 23 czerwca 2020
r. Rzecz jednak w
tym, że ówczesny
przepis art. 85 § 2 kk
umożliwiał łączenie
kar jednostkowych i
łącznych

podlegających
wykonaniu (podkr.
SO).

Zatem fakt odbycia jednej z kar pozbawienia wolności objętych postępowaniem wykluczał stosowanie przyjętych przez sąd I instancji przepisów „względniejszych” dla skazanego.

Ponieważ od owego wadliwego wyroku łącznego prokurator nie wywiódł apelacji na niekorzyść skazanego, to w postępowaniu apelacyjnym nie było możliwe orzeczenie kasatoryjne (art. 434 § 1 pkt. 1) i 2) kpk).

Ad. 2

Przytoczone w zarzucie apelacji obrońcy przepisy 85a kk i art. 86 § 1 kk definiują ustawowe kryteria łączenia kar, ale nie nakaz łączenia z przyjęciem zasady całkowitej absorpcji. Obraza prawa materialnego polega na tym, że do prawidłowo skonstruowanego stanu faktycznego sąd zastosował przepis, choć tego

nie mógł zrobić,
bądź też mimo
tego, że był
zobowiązany dany
przepis zastosować,
tego nie uczynił.
Takich okoliczności
w niniejszej sprawie
brak, tym bardziej,
że kary połączone
błędnie, wbrew
treści stosowanych
przepisów.

Ad. 3 Odnoszenie
się do tego zarzutu
byłoby
bezpodstawne
wobec stwierdzenia
uchylenia
opisanego w pkt. 1)
wyżej.

Wyrażone w apelacji
skazanego
oczekiwanie
zastosowanie wobec
niego probacji wedle
przepisu art. 69 §
1 kk nie znajduje
żadnego oparcia
w obowiązujących
przepisach prawa.
Wypada tylko
wskazać, że
przywołany przepis
umożliwia
warunkowe
zawieszenie
wykonania kary
wyłącznie wobec
sprawców, którzy w
dacie popełnienia
konkretnego czynu
nie byli skazani
na karę pozbawienia
wolności, co w
przypadku

skazanego wszak nie zachodzi.		
Wniosek		
<p>1) obrońcy o zmianę przedmiotowego wyroku poprzez zastosowanie w stosunku do skazanego K. C. zasady całkowitej absorpcji i wymierzenie mu kary jednego roku i dwóch miesięcy pozbawienia wolności, oraz zaliczenia na jego poczet odbytej do tej pory kary pozbawienia wolności</p> <p>2) skazanego o „zawieszenie wykonania reszty kary pozbawienia wolności orzeczonej wyrokiem łącznym”</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
<p>Wnioski obu apelacji nie mogły zostać uwzględnione.</p> <p>Zawarty w apelacji obrońcy – wobec wadliwości łączenia kar, apelacji skazanego – wobec w ogóle braku</p>		

<p>ustawowej możliwości.</p> <p>O ile skazany oczekuje skrócenia okresu izolacji penitencjarnej, to może ubiegać się o warunkowe przedterminowe zwolnienie, tym bardziej, że wskutek przedmiotowego wyroku łącznego okres odbywanej aktualnie kary zostanie skrócony o 4 miesiące.</p>		
<p>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</p>		
<p>4.1.</p>	<p>Odbycie jednej z kar objętych zaskarżonym wyrokiem łącznym przed datą jego wydania.</p>	
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
<p>5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</p>		
<p>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</p>		

0.15.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy	
Orzeczona kara łączna		
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy		
Apelację w niniejszej sprawie wniesiono wyłącznie na korzyść skazanego, co wobec zakazu reformationis in peius z art. 434 § 1 pkt. 1) i 2) i 3) kpk powoduje niemożność uchylecia wadliwego połączenia kar pozbawienia wolności, gdyż prowadziłoby to do pogorszenia sytuacji skazanego wobec konieczności odbywania przez niego połączonych wyroków kar w całości.		
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
II. III.	O kosztach nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej skazanemu w postępowaniu odwoławczym	

	<p>orzeczone na podstawie § 4 ust. 1 i 3 w zw. z § 17 ust. 5 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 3 października 2016r. w sprawie ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej przez adwokata z urzędu (Dz.U.2016.1714).</p> <p>O zwolnieniu skazanego od obowiązku poniesienia wydatków postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 636 § 1 kpk i art. 624 § 1 kpk, co uzasadnia długotrwałe wykonywanie kary izolacyjnej.</p>	
7. PODPIS		
SSO Agnieszka Połyniak SSO Ewa Rusin SSO Tomasz Uszpulewicz		

0.11.3. Granice zaskarżenia		
Kolejny numer załącznika	1	
Podmiot wnoszący apelację	obrońca skazanego	

Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	wymiar kary łącznej		
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
0.11.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		

#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
0.11.4. Wnioski			
#	Uchylenie	#	zmiana
0.11.3. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	2		
Podmiot wnoszący apelację	skazany		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	wymiar kary		
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		

0.11.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
0.11.4. Wnioski			
#	Uchylenie	#	zmiana